

## 從兩通《重建粵東會館題名碑記》看清代戎墟的商業

麥思杰  
中山大學歷史系

從明代中期開始，隨著珠江三角洲商品經濟的發展和廣西的逐步開發，廣西的糧食通過西江水系源源不斷地輸送到廣東珠江三角洲地區。到清代，廣東對廣西的糧食需求量更加大。根據陳春聲的估算，在十八世紀後中期，廣西每年向廣東供應的谷米經常可達到300萬石之數。<sup>1</sup>在這一背景下，處於兩廣交界的梧州戎墟成爲了兩廣糧食貿易的中轉地和集散地。當時有「一戎二鳥（即大安）三江口（即桂平江口）」和「出不盡戎墟穀，斬不盡長洲竹」的說法，顯示了戎墟在廣西市場網絡中的地位，及其繁榮的糧食貿易的情況。

研究兩廣糧食貿易和戎墟商業活動，最常被使用的資料之一，是收錄於《太平天國在廣西調查資料全編》和《蒼梧縣誌》中的乾隆五十三年《重建粵東會館碑記》<sup>2</sup>。碑中「吾東人貨於是者，往返才數日，蓋雖客省，東人觀之，不啻桑梓矣。國家重農務本，戶口殷繁，而西省田疇廣美，人民勤勞性成，中歲谷入輒有餘，轉輸絡繹於戎，爲東省賴。故客于戎者，四方接轡而莫盛於廣人，集於戎者，百貨連檣，而莫多於稻子，凡兩粵相資，此爲重地」一段記述，常被用來描述當時戎墟在兩廣貿易中的重要地位。但對於當時戎墟商業組織的構成、商業機構的運作以及商人活動的具體情況，以往的研究者基本上未做更詳細的討論，造成這種情況的原因，可能是資料不足。

其實，在現存於戎墟粵東會館西廡《重建粵東會館碑記》旁邊，還有兩通《重建粵東會館題名碑記》。這兩通未被《太平天國在廣西調查資料全編》和《蒼梧縣誌》收錄的碑刻，有著相當高的史料價值，其中詳細記載了乾隆五十三年重建粵東會館時捐款的商號、商人的名字，及其原籍或所在地。筆者曾多次前往該地調查，希望詳

細介紹這兩通《題名碑記》，從一個側面更細緻地觀察在當時戎墟商業活動的具體情況及其運作機制。

《重建粵東會館碑記》與兩通《重建粵東會館題名碑記》均爲乾隆五十三年粵商重建粵東會館時所刻。《重建粵東會館碑記》高166釐米，寬83釐米；兩通《重建粵東會館題名碑記》各高166釐米，寬166釐米（見附圖一）。第一塊《題名碑記》（見附圖二）記錄的是戎墟本地行會和坐商的名稱及其認捐的基本情況，其中行會23家，商號、商人754家（人）。第二塊碑刻（見附圖三）記錄的是外地到戎墟從事商業活動的商人以及他們具體認捐的基本情況，共有商號、商人580多家（人）。

在現存文獻中，無法得知戎墟粵東會館建立的具體年份。據《碑記》可知，會館在清代前期有過兩次大的「重建」。一次在康熙五十三年，當時在廣東商人「鄭公」的宣導下，眾商人集資將祠堂改爲會館。另一次在乾隆五十三年，當時戎墟粵東會館年久失修，眾廣東商人再次集資重建。這三塊碑刻資料，記錄的正是這次重建的具體情況。

第一塊《題名碑記》，記錄的是戎墟本地坐商的認捐情況，其中包括了各行會認捐祭祀眾神靈的各項設施的記載。可以看出，當時戎墟粵東會館規模相當大，包括了天后宮和武聖殿，供奉著天后、關帝等神明。這表明共同的信仰，構成眾多廣東商人共同集資重建戎墟粵東會館的基礎，廣東商人正是在這樣的信仰之下，從事其商業活動的。在《題名碑記》上認捐最多的承恩會，就是一個祭祀神明的組織。在大安，康熙六十一年代的《創建列聖宮題名碑記》就有這樣的表述：「東人客也，以廟爲家……」。天后、關帝這些在珠江三角洲非常普遍的信仰，隨著廣東

商人大量到廣西經商，也在廣西普遍流布。《廣西通志》中收錄的梧州天后廟康熙六十一年《重修碑記》中就這樣寫道：

粵西由梧而上，怪石巉岩，激流澎湃。溯流上者如登天，順流下者若臨淵，往來者各具戒心，悉賴我後神靈默相，安流以濟，是故覆險等於坦途。梧之廟貌宜大，夫士庶、商人、行旅喜助者眾，成之不難也。<sup>3</sup>

更為重要的是，在這樣的信仰活動背後，我們可以看到清代戎墟商業組織的結構。在第一塊《題名碑記》的前半部分，可以看出，戎墟粵東會館中天后、關帝等信仰，直接與行會的組織有關。很多祭祀需要的物品以及費用都是由行會來認捐的，如豆鼓行、黃蓮埠、九江埠、布行等行業組織，很少個人的認捐。在第一塊《題名碑記》的後半部分，記載的是戎墟的坐商捐款的具體數目。此碑「行會—坐商」的書寫結構，可能意味著，這些坐商與行會有密切的關係。而在所有捐款的坐商當中，捐款在二十大員以上的有45家。這可能表明，這40多家店鋪，是乾隆年間戎墟勢力比較雄厚的坐商。

此外，在第一塊《題名碑記》上，有一則捐款引起了我們注意：「鄉進士出身署理協鎮廣西梧州府右營水師守府加三級建邑李充光喜助工金二十兩正。」梧州府在清代的駐軍分為左營和右營。左營主要負責鎮防西江下游以及府江的地段。右營則主要負責鎮防梧州上游的「蒼、藤二縣」<sup>4</sup>。戎墟就屬於右營的管轄範圍。地方的駐軍向其管轄範圍內的會館捐款，或許可以說明軍隊與這個商業組織有密切的聯繫。十八世紀後期，兩廣的米價不斷上升，對於這個現象，朝廷認為是「奸商囤積居奇」<sup>5</sup>所至，經常要求地方官員確查是否有商販囤積，因此商人完全有可能是通過與地方軍隊建立密切的關係來保護自身的利益。第二塊《題名碑記》記錄的，則是到戎墟的行商捐款的具體數目。根據其中記載的捐款商人的來源地，我們基本能看出分別以佛山和戎墟為中心，相互疊合的兩廣等級市場網絡的存在。這些

行商可分為兩部分，一部分是來自廣東的佛山、石灣等地區，而另一部分則來自廣西西江上游的各個地方。佛山在清朝是珠江三角洲地區的重要城市，清代文人龍廷槐在《敬學軒文集》就有：「南海大鎮以省城、佛山、石灣」，「南海繁富不盡在民，而在省會、佛山、石灣三鎮」的記載。廣州、佛山以其優越的地理環境，成為了珠江三角洲地區與內地市場聯繫的核心。而戎墟則是廣西西江流域地區的中心城鎮，它構成了西江中上游地區與佛山、廣州聯繫的樞紐。通過對《題名碑記》的分析，可以大致瞭解當時往來於戎墟與西江中上游各地的行商的貿易路線。在粵東會館捐款的商人，來自桂平、貴縣、柳州、南寧、橫州等地方。

更有意思的是，如果把兩通《題名碑記》放到一起分析，可以更加清晰地看出一個等級市場網絡的運作機制。在第二塊《題名碑記》上，行商的捐款分為許多組，每一組前面都寫著「其源筏大值簿」、「廣益號大值簿」、「其合筏大值簿」等字樣。大值簿實際上是募集行商捐款的名冊。從碑刻的內容可以看出，當時共有「其源筏」、「廣益號」、「其合筏」、「人和筏」、「廣源筏」、「富源筏」、「義和號」、「美成號」、「施德盛筏」、「溫義隆」、「天利筏」、「誠信筏」、「源盛筏」十三個捐款名冊。將這些名號與第一塊《題名碑記》仔細對照，就可發現，這十三個商號中有七個可以在第一塊碑上找到，它們是：廣益號、其合筏、人和筏、義和號、施德盛、天利筏和誠信筏。因為第一通碑記破損了約20行，我們或許可以猜測，另外六個名號中，還有一些剛好刻在破損的部位上。這十三個商號可能是當時戎墟當地從事批發貿易的商人，他們利用與外地商人在業務上的來往募集捐款。值得注意的是，很多商號使用「筏」字，「筏」原意是紮在江邊讓船停靠的木排。商號後面使用「筏」字，表明每條「筏」都由某個商號所擁有，而且，也說明「筏」就是在戎墟的批發坐商的經營場所。許多外來的商船停靠在戎墟坐商的「筏」上，與他們進行商品的交易。「大值簿」就設在這些「筏」上，便於停靠

的商船捐款。而停靠在某個「筏」上的商船的來源地都是比較穩定的，每個商人都有其比較固定的商業關係網絡。如「其合筏」，在坐商的《題名碑記》上，其捐款額為五十一大員。在所有捐款中，這是一筆比較大的捐款，表明其合筏當時在戎墟是一個實力比較雄厚的批發商號。在其大值簿上共有五十個商人捐款。從捐款商人的來源地看，有二十三人來自遷江，其餘的則來自廣西的其他地方以及珠江三角洲的佛山、順德等地。這是一個交易量比較大而且交往地點比較穩定的商業網絡。在這組捐款名單中，我們可以推測，「其合筏」主要從事的是遷江地區與珠江三角洲地區的中轉貿易。其先是收購遷江地區的商人的農產品，然後轉手買給來自珠江三角洲的商人，同時又從珠江三角洲商人手中收購手工業製品，轉手買給遷江地區的商人。在這個很具體的個案中，我們有機會從一個側面瞭解當時西江流域的等級市場網路是如何運作的，而戎墟在其中又如何體現中心城鎮的作用。另外，在所有捐款商人的來源地看，大多數是來自廣西西江流域，少數來自珠江三角洲地區。

在《題名碑記》中，有一個很熟悉的商號：貴縣林寶昌號。《太平天國在廣西調查資料全編》根據林寶昌的後裔的口述，記錄了林寶昌發家的過程：康熙五十四年，林仕經帶著兒子林昌世從廣東到貴縣做販賣小生意。每年夏、秋間，採購一些貨物如茶葉回廣東買，然後又從廣州、佛山採辦土布、故衣回貴縣銷售。乾隆五年，林仕經病死，兒子昌世、昌志繼承了他的生意。乾隆十九年，廣東饑荒，昌世派他的大兒子大楨從貴縣販運谷米到廣東賣，獲利甚多。到昌世的第二個兒子林大懋的時候，已經積累了相當多的資金。乾隆年間，林大懋開設了林寶昌號，經營販運谷米、土特產以及廣東手工業品的生意。林寶昌號本身不從事門市生意，只從事販運批發生意。到清朝末年，林寶昌已經是貴縣最有勢力的商號。<sup>6</sup>許多研究者在研究兩廣谷米貿易和廣東商人在廣西的活動時，經常引用這個例子來說明當時社會經濟的狀況。但缺乏更多的資料，以往的研究沒有討論這段口述資料的可靠程度。在行

商捐款的《題名碑記》上，林寶昌的捐款為六大員，這個數目並不算多。假如林氏家族在乾隆十一年開始從事糧米貿易的說法屬實，那麼，從捐款額推測，到乾隆五十四年的時候，儘管經過了四十三年經營，林氏家族的生意可能還不是很大。如果這個推測可以成立，那麼，林氏家族資本積累速度最快的時期，應在嘉慶、道光時期。嘉道年間恰恰是廣西向廣東輸出稻米增長最快的時期。此外，林寶昌捐款登記在「廣源筏大值簿」上，在這個名冊上登記的商號，基本上來自貴縣地區和佛山。看來，林寶昌這個時期的生意，可能不是直接把谷米販運到廣東銷售，而是通過戎墟的「廣源筏」批發商再轉賣到佛山，其經營地域主要集中在貴縣到戎墟之間。

綜上所述，這兩通《題名碑記》包含了有關清代戎墟的商業經濟以及兩廣貿易的豐富資訊。筆者僅希望通過對這兩通《題名碑記》的介紹，彌補前人的資料收集工作的闕失，以引起更多研究者的關注。

#### 註釋：

- <sup>1</sup> 陳春聲，《市場機制與社會變遷—18世紀廣東米價分析》（廣州：中山大學出版社，1992），頁46。
- <sup>2</sup> 饒任坤、陳仁華編，《太平天國在廣西調查資料全編》（桂林：廣西人民出版社，1989），頁437；《蒼梧縣志》（桂林：廣西人民出版社，1997），頁876。
- <sup>3</sup> 嘉慶《廣西通志》，卷143。
- <sup>4</sup> 嘉慶《廣西通志》，卷171。
- <sup>5</sup> 《高宗實錄》，卷1302，頁15。
- <sup>6</sup> 饒任坤、陳仁華編，《太平天國在廣西調查資料全編》，頁27。

編者按：原碑為豎排，現為方便排版，改為橫排。原碑可參閱附圖一。文中標點為作者所加。

## 重建粵東會館碑記

### 重建戎墟會館記

蒼梧為粵西之東境，離縣二十里，有巨鎮焉，蓋古戎城也。其地面臨大江，左右高山環境，峯連翠壘，數十里而不絕，上接兩江：一自南寧而下，一自柳州而下，皆會于戎，水至此流而不駛，故為貨賄之所聚云，吾東人貨於是者，禪鎮揚帆，往返纔數日，蓋雖客省，東人觀之，不啻桑梓矣。

國家重農務本，戶口殷繁，而西省田疇廣美，人民勤動性成，中歲穀人輒有餘，轉輸絡繹於戎，為東省賴。故客於戎者，四方接剝，而莫盛于廣人；集於戎者，百貨連檣，而莫多於稻子。凡兩粵相資，此為重地。權衡斗甬之屬，上憲尤留心焉。雖通邑大都，廣墟雄鎮，未足比也，地故有

關夫子祠，享一墟香火，亦吾東人之所建也，康熙五十三年，更祠為會館。珠江鄭公，首捐重貲為倡，并撰文記之詳矣，夫聲氣相依，固人情所樂，而期會有所，則眾志益興，會館成，我東人歲時習禮其中，展恭敬之情，序鄉鄰之誼，戎鎮愈以增重也，豈顧問哉，語不云乎，變本而加厲，踵事而增華，自康熙之季至今七十餘年，舟楫漸湮，黜陟非昔，雕甍倚檻，未歎飄零，破瓦危垣，鼓愁風雨，以物華人傑之候，為增高繼長之謀，會館之修，亦何容已，乾隆乙巳之秋，值事一倡，眾情咸悅，不浹旬而簽題數千金，前後客艘所簽又數千，於是拓舊基，闢新局，工匠極一時之選，材石收兩省之良，自經始至落成，再週寒暑。計工二萬九千四百有奇，各料之費三之，蓋力則集腋成裘，而功乃積薪在後者也，既竣，謀鐫諸石，遺書京師，屬予為記，予方奉

簡命粵西典試，而皇華聽指，不履蒼梧，揭曉之後，鄉友謁予於桂林，重以為請。予念戎為稻麥淵藪，兩粵關焉，茲所營建，猶為敦本，又親戚宗族，往來戎者甚眾，未敢視同秦越也，奚不避不敏，書之俾勒於珠江之後。

賜進士出身、

誥授奉直大夫、翰林院編修、戎申科廣西試副主考、前內閣撰文中書舍人、充內廷三通館纂修官、武英殿分核、文津閣詳校官、加七級、順德溫汝迺敬撰並書

乾隆五十三年，歲次戊申 仲冬 吉旦立

編者按：原碑為豎排，現為方便排版，改為橫排。原碑可分為三部份，右方部份為第一部份，此部份共6行，每行共13列。第二部份為中央部份，共有11行，每行共48列。至於「鄉進士……」的一列則為獨立的一列，置於此部份之前。第三部份則為左方的部份，共有11行，每行共16列，而「梧州喜認工金芳名列」一列則置於此部份之前。原碑部份可參閱附圖二。

## 重建粵東會館題名碑記

(編者：第一部分第一行)

承 恩會喜認  
二聖鑾輿二座  
天后宮雕花神樓一座  
西紗神帳一堂  
工金壹千伍百兩  
荳鼓行喜認  
武聖殿雕花神樓一座  
西紗神帳一堂  
錫滿堂光一對  
錫大宮燈一對  
黃連埠喜認  
二聖殿前圖屏一副  
助工金柒拾大員

(第二行)

九江埠喜認  
武聖殿前錫香案一副  
香案枱壹張  
助工金壹百兩正  
布行喜認  
二聖殿瑠璃宮扇二對  
助工金壹百大員  
安瀾埠喜認  
二聖殿前銅八寶一副  
頭門大燈籠一對  
錦繡彩門架壹架  
永昌堂喜認  
武聖殿銅博古爐一座

(第三行)

甘竹埠喜認  
武聖殿鑲玻璃錫香案一副  
香案枱一張  
紅絨棹圖一條  
荳行喜認  
二聖殿前紅緞錦繡彩壹堂  
雕花敕亭一座  
助工金叁拾員  
煙絲行喜認  
二聖殿紅絨錦繡日照二把  
銅博古爐瓶一副  
爐座一張

助工金貳拾四大員

(第四行)

銀行喜認  
二聖殿雕花香亭一座  
銅爐瓶一副  
助工金叁拾大員  
禪山林勝源喜認  
二聖萬象豪光二面  
助工金伍大員  
三多堂喜認  
天后宮前錫香案一副  
香案枱一副  
長明燈壹盞  
重建值事百福堂喜認  
二聖殿紅絨棹圖二條

(第五行)

磨房行喜認  
武聖殿前長明燈一盞  
銅博古爐瓶一副  
爐座壹張  
藥材行喜認  
天后宮紅緞繡長幡一對  
青筠行喜認  
武聖殿前錫香案一副  
香案枱一張  
銅器行喜認  
二聖殿大銅鑼一對  
皮袋行喜認  
二聖殿大銅頭鑼一對

(第六行)

謝德亮 呂光□  
鄒必運 喜認  
天后宮前銅香爐一個  
油行喜認  
二聖殿前銅吊爐二對  
耆英會喜認  
二聖殿龍鳳銀金冠二頂  
雜貨行喜認  
二聖殿前錫宮燈二盞  
龍山李傑富喜認  
天后錦繡裙一條

助工金叁大員  
皮行助工金肆大員  
石廠陳嘉能叁大員  
鈦釘行一兩六錢

(第二部份第一行)

鄉進士出身署理協鎮廣西梧州府右營水師守  
府加三級建邑李充光喜助工金式拾兩正  
茹廷湘助工金捌拾叁大員  
隆興當舖助工金柒拾五大員  
永裕當舖助工金陸拾大員  
義益當舖助工金陸拾大員  
廣裕當舖助工金陸拾大員  
蘭松館助工金五拾肆大員  
其合筏助工金五拾壹大員  
容江館助工金五拾壹大員  
李義和助工金肆拾五大員  
永裕館助工金肆拾叁大員  
仁盛店助工金肆拾叁大員  
耀明店助工金肆拾壹員半  
溫錫齡助工金肆拾大員  
李贊襄助工金肆拾大員  
愈益店助工金肆拾大員  
源昌當舖助工金肆拾大員  
天利筏助工金叁拾陸大員  
誠信筏助工金叁拾五大員  
會昌館助工金叁拾五大員  
羅昌盛助工金叁拾五大員  
聚和店助工金叁拾五大員  
梅德豐助工金叁拾肆大員  
廣益店助工金叁拾肆大員  
棉花行助工金叁拾式大員  
今昌行助工金叁拾式大員  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□  
廣勝店助工金叁拾□□□  
黃逢源助工金式拾捌大員  
新會 蕭穗堂助工金式拾捌大員  
新會 歐陽圖南助工金式拾捌大員  
新會 歐陽忍樂助工金式拾捌大員  
杏林堂助工金式拾柒大員  
施德盛助工金式拾陸大員  
陳信和助工金式拾陸大員  
寶興店助工金式拾五員半

人和筏助工金式拾五大員  
懷安堂助工金式拾式大員  
天聚店助工金式拾式大員  
鄧泰來助工金式拾式大員  
怡合店助工金式拾壹大員  
(第二行)

洗遂豐助工金式拾壹大員  
柳 黃元昌助工金式拾壹大員  
溫恒新助工金式拾壹大員  
鶴 同整穀船助工金式拾大員  
茹源合助工金壹拾捌大員  
鄧昌筏助工金壹拾捌大員  
陳之合助工金壹拾捌大員  
新會 歐陽愈琳助工金拾捌大員  
裕聚店助工金壹拾柒大員  
泰興店助工金壹拾柒大員  
成泰店助工金壹拾柒大員  
麥達店助工金壹拾柒大員  
麗益店助工金壹拾柒大員  
英華店助工金壹拾柒大員  
集成筏助工金壹拾柒大員  
何友合助工金拾陸大員半  
溫泗隆助工金壹拾陸大員  
怡盛店助工金壹拾陸大員  
柯寶隆助工金壹拾陸大員  
廣和店助工金壹拾陸大員  
鄧悅和助工金壹拾陸大員  
泗盛店助工金壹拾陸大員  
同和店助工金壹拾伍大員  
廣興店助工金拾伍大員半  
洪興店助工金拾伍大員半  
□□□□工金壹拾伍大員  
□□□□金壹拾伍大員  
□□□□金壹拾伍大員  
□□□□金壹拾伍大員  
□□□□金壹拾伍大員  
□□□□金壹拾伍大員  
□□□□壹拾肆大員  
□□□□壹拾肆大員  
□□□□壹拾肆大員  
□□□□壹拾肆大員  
鄧功鳴助工金壹拾肆大員  
得盛店助工金壹拾肆大員  
郭萬隆助工金壹拾叁大員  
梅怡豐助工金壹拾式員半  
利興店助工金拾式大員半  
廣聚店助工金拾式員叁錢  
李盛店助工金壹拾式大員  
易千和助工金壹拾式大員  
福興店助工金壹拾式大員  
成合館助工金壹拾式大員

謝全興助工金壹拾貳大員  
邵兩盛助工金壹拾貳大員  
劉錦隆助工金拾壹員貳錢  
(第三行)

怡興店  
洗遂隆

已上助工金拾壹員貳錢

國學  
歐陽慎恕

麥祖佳

裕安堂

經昌店

謝源店

梁裕昌

義益店

永信店

陞源棧

麗源店

已上助工金拾叁大員

利昌店

區桐店

梁茂馨

何華聚

已上助工金壹拾大員半

大昌堂敬送

龍山  
石廠金紫勝會

陳以忠

裕陞店

榮合店

悅合店

鄭萬和

太盛店

邵聚盛

邵義盛

邵萬德

邵合盛

邵又盛

厚興店

愈盛店

陳功芳

周勝合

美成店

利源棧

萬利棧

祐隆店

歐昌館

李成源

義興店

德源店

已上助工金壹拾大員

溫道謙

蕭和盛

(第四行)

裕信店

鄭萬陞

歐陽三盛

梁遠昌

歐陽日利

何日昌

英合店

已上助工金九大員

梁廣隆

馮萬豐

盧其昌已上工金八  
大員半

梅永豐

羅同勝

美合店

萬昌店

會盛店

祥隆棧

千合店

源生棧

謝德舉

梁遠興

麥和店已上工金  
八大員

新會蕭原康

高興館

恒有店已上工金  
七員半

蕭達相助工金七  
員二錢

陳富令

利成店

李大有

馮恒信

黃聞興

劉義和

西源棧

怡和棧

東源棧

歐陽廣信

順邑梁寧倫

順邑潘雲從

已上助工金柒大員

康西益

何珍元

鄧和附

茹怡和

生和店

其盛店

三成店

長來店已上工金  
六大員半

華隆店

(第五行)

劉昌盛

梁合店  
 龐公才已上工金六員式錢  
 麥全店  
 恒聚店  
 邵喬榮  
 邵達榮  
 范盛店  
 阜昌店  
 茹三合  
 楊永合  
 譚必成  
 歐陽允  
 和順店  
 兆昌店  
 萬盛店  
 劉成店  
 廣聚店  
 歐盛店  
 源益筏  
 客盛店  
 順邑潘揚舉  
 順邑李應求

已上助工金六大員

何隆店  
 馮昌興  
 余三德  
 溫煥明  
 聚昌店  
 招賢章  
 蕭昇店  
 盧永勝  
 華盛店  
 同益店  
 裕源店

已上助工金伍大員半

同興店助工金伍員二錢  
 興合店  
 邵裕才  
 悅勝店  
 茹廣店  
 邵信盛  
 易奇斌  
 馮鴻盛  
 薛源茂  
 何裕和  
 呂彬之  
 黃正源  
 (第六行)  
 歐齊光  
 聚順店  
 謝立拔

宏美店  
 盧利就  
 盧宏源  
 甘廣盛  
 元福店  
 釗合筏  
 粵隆店  
 義利店  
 合昌店  
 聞合店  
 勞廣合  
 白秀芳  
 白勝利  
 長益筏  
 嚴章元  
 張廷綸  
 合隆店  
 九字號

已上助工金伍大員

昌聚店  
 邵秀盛  
 永興店  
 梁榮興已上工金四大員半  
 新聚店工金四大員式錢  
 大恒館  
 溫義友  
 永合店  
 區廣仁  
 劉三元  
 何錦昌  
 林廷宗  
 任義源  
 羅耀  
 永元店  
 悅和店  
 蘇悅源  
 源和店  
 今來店  
 曾萬興  
 馮美成  
 倫英修  
 石廠呂清顯  
 誠利店  
 聶文合  
 聚興筏已上工金四大員

(第七行)

何珍璋  
 忠合店  
 李公昌  
 謝功勳已上助金叁員半  
 泗源店助工金叁員三錢

謝功高  
馮千盛  
源順店  
茹美鴻  
勝源店以上工金叁員三錢  
明德館  
如合店  
怡珍店  
茹鏡堂  
梁怡益  
何逮千  
怡合店  
黎永源  
龍同合  
萬聚店  
公盛店  
萬生店  
潘廣隆  
西成店  
李友良  
以義店  
林長利  
永合店  
李成合  
唐成禹  
李遇發  
盧瑞源  
陳天華  
同盛店  
生和店  
永盛店  
生合店  
蘇長利  
華利店  
伍永和  
聚成店  
潘三隆  
延蘭店  
成有店  
謝明店  
李就源  
義恒館  
明豐店  
(第八行)  
羅合店  
麥隆店  
黃永聚  
懷德堂  
潘全有  
茂盛店  
鄧功顯

朱義利  
劉超球  
老賢勝  
許泰勝  
黃珺琪  
陸廣聲  
已上工金叁大員  
東莞信官 林木華  
千來店  
孔亮高敬送  
黃信聚  
羅九華  
謝德佑  
聲名居  
明心館  
合昌店  
茹采耀  
黎廷紀  
梁意合  
黃網南  
泰來店  
甘上鎮  
合盛店  
古天源  
羅德榮  
石廠磚窯 陳廷爵  
黃志耀  
馮興店  
伍永昌  
義源店  
南盛店  
天德店  
已上助工金貳大員  
西就店助工金□□□□  
黎見參  
勞祥崇  
蘇達昌  
蘇達仕已上助工金□□□□  
羅芳來  
昇合店  
九江 曾燕明  
(第十行)  
徐裔  
新會歌陽 存璞已上工金□□□□  
區基耀已上工金□□□□  
薛遂玉  
林信昌  
茹合店  
黎聚店  
馮合店  
李建良

遂益店  
 美益店  
 廊遂合已上助工  
金壹兩一  
助工金一  
員□□  
 周怡員  
 郭德祥  
 三和店  
 黃西瓊  
 盧成就  
 董興源  
 梁全盛  
 戴激合  
 利盛店  
 胡紹三  
 區有賢  
 何朝華  
 林有店  
 莫源合  
 古文盛  
 林昌店  
 區遠合  
 邵合益  
 太有店  
 梁聚合  
 鄧儒宗  
 奕源店  
 黎雲合  
 何孔觀  
 仁榮日  
 蘇捷華  
 羅廣成  
 梁信成  
 禰禮新  
 何興順  
 莫顯明  
 蕭源聚  
 麥祖侃  
 黎桂舉  
 黎文□  
 王照萬  
 (第十行)  
 黃西合  
 鍾信興  
 合興店  
 裕豐店  
 鄧又隆  
 廣茂店  
 義合店  
 來新店  
 義成店  
 廣豐店  
 胡維傑

高滿蘭  
 明源店  
 同勝店  
 陳瑞華  
 梁儲標  
 蕭饒顯  
 關顯榮  
 高成店  
 九江關蕃宗  
 九江關翔表  
 九江梁孔瑞  
 九江全和店  
 順邑梁厚和  
 順邑梁厚恢  
 山貨行東源筏  
 山貨行西源筏  
 山貨行源生筏  
 山貨行怡和筏  
 義恒筏  
 悅和筏  
 楊敏煥  
 梁寶雲  
 梁寶興  
 余卓觀  
 莫利合  
 陞利店  
 廣合店  
 □和店  
 梁聚合  
 羅成店  
 泰豐店  
 已上助工金壹大員  
 陳昭合工金五錢  
 孔新合工金五錢  
 賢益店工金四錢  
 林隆昌工金四錢  
 黎吉利工金四錢  
 (第十一行)  
 梁瑞明  
 盧熙宇  
 林肇宗  
 麥純書  
 譚燕陞  
 蕭渭光  
 潘和萬  
 李經元已上工金  
壹大員  
 陳延俊  
 謝德豐  
 關湛雲  
 黃東廣  
 鄧功晟

周植之  
歐陽瞻泗  
學如璘耀  
 馮志廣  
 李朝傑  
 黃昇培  
 梁澤乾  
歐陽成瑞  
 譚英豪  
 唐若柱  
學鵬侶  
歐陽梁瞻廣  
歐陽愈德  
 蕭自天  
 蕭賢述  
 李斐君  
 馮仁惠  
 茹珍耀  
 梁開弼  
 高則昌  
 江茂運  
 吳宗碧  
 羅抱聰  
 邵世祥  
 梁世珍  
 鄧必君  
 許仁科

已上助工金壹中員

南隆店工金壹中員  
 宏順店工金三分

(第三部份第一行)

梧州喜認工金芳名列  
 米筏行喜助工金叁拾大員  
 梧廠銀行助工金式拾大員  
 三裕當助工金壹拾式大員  
 恒昌當助工金壹拾式大員  
 公和當助工金壹拾式大員  
 通裕當助工金壹拾式大員  
 聯昌當助工金壹拾式大員  
 寅昌筏助工金壹拾式大員  
 溫源合當助工金壹拾大員  
 馮天成當助工金壹拾大員  
 謝富合筏助工金壹拾大員  
 梁東利助工金陸大員  
 陸岐昌助工金陸大員  
 友成筏助工金陸大員  
 經隆店助工金陸大員  
 西昌店助工金陸大員  
 (第二行)  
 馮大經助工金陸大員

譚源來助工金陸大員  
 源豐店助工金陸大員  
 皮行信眾助工金陸大員  
 陳盛店助工金五員半  
 李義和助工金五大員  
 英聚隆助工金五大員  
 英聚興助工金五大員  
 區源和助工金肆大員  
 梁杏源助工金肆大員  
 廣德店助工金肆大員  
 匯益店助工金肆大員  
 英天華助工金肆大員  
 義成店助工金肆大員  
 勞怡合助工金叁大員  
 區源利助工金叁大員

(第三行)

關廣和  
 丁綸聚  
 聚源店  
 聚興店  
 胡綸興  
 名盛店  
 協隆店  
 金源店  
 岑源店  
 容和筏已上助工員  
金叁大員  
 謝泰合助工員  
大員半  
 廣全筏  
 何聯興  
 陳遠信  
 南阜店  
 梁芸源

(第四行)

黎合隆  
 曹聯盛  
 陸廣和  
 黃源興  
 馮永隆  
 陳永興  
 李會同  
 何義源  
 朱日和  
 寶昌店  
 保寧堂  
 黎廣隆  
 義隆店  
 黃鳧足  
 元馨店  
 童大和  
 (第五行)  
 梁二合

麥建陞  
 黃富新  
 李怡昌  
 黎勝隆  
 李元生  
 吳三得  
 聚利店  
 張悅和  
 張姓和  
 吳廣和  
 羅廣昌  
 丁三聚  
 馮又新  
 又經店  
 黎德和  
 (第六行)  
 朱日興  
 李利盛  
 葉日盛  
 岑泰興  
 遂隆店  
 黃廣合  
 鄧岐山  
 葉德名  
 萬聚店  
 麗昌店  
 錦昌店  
 馬裕昌  
 洪茂店  
 陳興店  
 成源店  
 陳悅和  
 (第七行)  
 浩盛店  
 天和店  
 永盛店  
 盈利店  
 茂興店  
 盈隆店  
 陳永合  
 忠興店  
 天盛店  
 長源店  
 吉聚店  
 施聚盛  
 施興利  
 李廣盛  
 潘大盛  
 麥昌盛  
 (第八行)  
 謝洪合

泰昌店  
 馮萬德  
 馮義昌  
 何和合  
 芳源店  
 杏濟堂  
 潘聚祿  
 陳德隆  
 萬隆店  
 岑源興  
 敬合店<sup>以上助工全  
式大員</sup>  
 唐元興  
 義至店  
 梁悅昌  
 龍榮聚  
 (第九行)  
 梁全興  
 有昌店  
 何成利  
 興和店  
 左遠聞  
 左品店  
 簡順隆  
 馮工成  
 何捷魁  
 劉和茂  
 聚來店  
 梁全店  
 悅興店  
 華合店  
 吳正隆  
 永□店  
 (第十行)  
 元陞館  
 陳永聚  
 馮寶源  
 聯陞館  
 曹南興  
 揚名居  
 聚隆店  
 易源店  
 永昇店  
 □□順  
 正□店  
 胡廣富  
 茂盛店  
 黎連新  
 龍榮昌  
 蘇盛昌  
 耆英會  
 (第十一行)

歐華昌  
胡興店  
馮祐和  
大合店  
邵永泰  
運昌店  
合昌店  
恒昌店

聯昌店  
行昌店  
義昌店  
怡昌店  
興昌店  
宏昌店  
明昌店  
已上助工金一大員

編者按：原碑為豎排，現為方便排版，改為橫排。原碑可分為13部份，每一部份皆以某某大值簿開始。每部份的列數和行數皆不盡相同。原碑部份可參閱附圖二。

## 重建粵東會館題名碑記

(編者：第一部份第一行)  
其源筏大值簿

橫州大源號喜助工金肆拾參員  
南寧慎德號喜助工金式拾壹員  
南寧維利號喜助工金式拾大員  
南寧寧遠號喜助工金式拾大員  
南寧吉隆號喜助工金式拾大員  
南寧隆昌號喜助工金拾伍大員  
南寧勝隆號喜助工金拾伍大員  
橫州華昌號喜助工金拾伍大員  
橫州美源號喜助工金拾伍大員  
橫州公昌號喜助工金拾壹大員  
貴縣泗合號喜助工金壹拾大員  
(第二行)

南海區麗章喜助工金壹拾大員  
貴縣泗和號喜助工金壹拾大員  
橫州美玉號喜助工金壹拾大員  
平塘宏豐號喜助工金壹拾大員  
橫州陳德華喜助工金壹拾大員  
南寧裕合號喜助工金壹拾大員  
南寧泰德號喜助工金壹拾大員  
歸順州梁同順助工金捌大員  
南鄉裕合號喜助工金捌大員  
三水禰達魁喜助工金捌大員  
梧州同興筏喜助工金捌大員  
(第三行)

平塘同昌號助工金七  
大員  
南寧廣勝號  
橫州靈昌號  
貴縣同昌號  
平馬忠元號  
貴縣忠昌號  
橫州樹德號

龍州勞屨中  
南寧和合裕記  
已上助工金六大員  
橫州南興號工金伍  
大員  
(第四行)  
龍州德昌號助工金五  
大員  
百色悅源號  
大良兩益號  
南寧維吉號  
陳村歐廷標  
橫州友合號  
陳村俊記  
橫州美隆號  
橫州天合號  
橫州西興號  
順德潘昭彤  
(第五行)  
龍州人和號  
橫州泗昌號  
已上工金四大員

靈邑  
歲貢生劉秋涯  
田州廣益號  
橫州益記  
順德楊孟柔  
橫州千和號  
南寧永義號  
禪山興記  
平馬永昌號  
(第六行)  
新墟義豐號  
靈山茂昌號  
新會歐陽尚成  
橫□和興號

順邑金炎思  
 龍州杏林堂  
 已上工金叁大員  
 藤縣明興號  
 蒲廟美合號  
 鶴山呂廣源  
 鶴山呂煥泰  
 (第七行)  
 龍州德恒號  
 南海萬興號  
 永淳泰昌號  
 順德歐義利  
 恩府洗文元  
 恩府聯昌號  
 南寧何正合  
 新邑歐陽顯遙  
 南寧義昌號  
 橫州梁天和  
 永淳廣益號  
 (第八行)  
 禪山隆興號  
 南鄉富昌號  
 新墟三全號  
 靈山裕興號  
 南寧茂盈號  
 順邑薛國昌  
 南寧三全號  
 橫州瑞和號  
 已上工金式大員  
 順德怡聯號  
 石龍悅來號  
 (第九行)  
 潯州怡興號  
 龍山李沛廷  
 新會李茂源  
 已上工金壹大員

(第二部份第一行)

廣益號大值簿  
 來賓又就昌助工金壹拾陸兩伍錢  
 大灣鍾利盛助工金壹拾陸兩正  
 來賓周怡順助工金壹拾伍兩正  
 大灣埠東盛號助工金拾肆兩肆錢  
 運江利合號助工金壹拾貳兩正  
 大灣埠恒裕號助工金壹拾兩伍錢  
 來賓義合當喜助工金壹拾兩壹錢  
 (第二行)  
 仁義萬新號喜助工金壹拾壹兩  
 香山何澄懷助工金拾兩零八分  
 大灣埠元貞號助工金壹拾兩正  
 象州永盈號喜助工金壹拾兩正

仁義正昌號喜助工金壹拾兩正  
 良江全興號喜助工金壹拾兩正  
 武宣陳悅盛喜助工金壹拾兩正  
 (第三行)  
 來賓人和當喜助工金壹拾兩正  
 來賓又盛號喜助工金柒兩貳錢  
 柳府瑞源號喜助工金柒兩貳錢  
 仁義永昌號喜助工金柒兩貳錢  
 良江永盛號喜助工金柒兩貳錢  
 順德劉德初喜助工金柒兩貳錢  
 運江盈昌號喜助工金捌大員  
 (第四行)  
 仁義泰昌號喜助工金捌大員  
 運江陳義豐喜助工金伍兩正  
 羅定馮廣興喜助工金伍兩正  
 南邑王元隆喜助工金陸大員  
 武宣墟信隆號喜助工金肆兩貳錢  
 運江同孚號喜助工金肆兩壹錢  
 桐木恒昌號喜助工金肆兩正  
 (第五行)  
 運江怡益號<sup>工金五</sup><sub>大員</sub>  
 象州生盛號  
 來賓王聚盛  
 柳府葉和興  
 南海梁漸昇  
 香山李恒占  
 順德歐陽松秀  
 (第六行)  
 柳府泰益號  
 已上工金四大員  
 南海李靜熙  
 順德李琮南  
 融縣三隆號  
 龍山黎仁修  
 象州華昌號  
 (第七行)  
 禪山陳永昌  
 黃連吳開華<sup>已上工金</sup><sub>大員</sub>  
 龍山陳文兼  
 來賓王正昌  
 南海李世韜  
 和埠黃萬新  
 已上工金壹大員

(第三部份第一行)

其合筏大值簿  
 遷江吳安盛助工金肆十肆大員  
 遷江中和當助工金壹拾伍大員  
 遷江中孚當助工金壹拾伍大員  
 禪山長義號喜助工金壹拾兩正  
 遷江明聚號助工金壹拾壹大員

遷江吳北盛助工金壹拾壹大員  
西南福聚號助工金壹拾壹大員  
(第三行)

遷江原聚號喜助工金壹拾大員  
龍江源興號喜助工金壹拾大員  
遷江忠聚號喜助工金壹拾大員  
信紳彭士達助工金壹拾大員  
遷江裕元當喜助工金壹拾大員  
西南滙隆號喜助工金壹拾大員  
遷江吳長豐喜助工金捌大員  
(第四行)

遷江裕昌號喜助工金捌大員  
黃連梁昌盛喜助工金陸大員  
黃連義平當喜助工金陸大員  
來賓龐天號喜助工金陸大員  
遷江源昌號喜助工金陸大員  
遷江德昌號喜助工金陸大員  
順邑老明輝喜助工金陸大員  
(第五行)

遷江西盛號  
遷江錦元號  
貴縣錦和號  
羅定奕昌號

已上助工金陸大員

遷江中盛號<sup>工金五大員</sup>  
遷江怡盛號  
(第六行)

遷江辛興號  
硯州李芳源  
龍江同昌號  
都城嚴維興

已上工金四大員

遷江黃恒盛  
遷江張舜選  
(第七行)

遷江辛義盛  
柳州利源號  
黃連梁恒裕

黃連梁志明<sup>已上工金叁大員</sup>

橫州新墟 成昌號  
遷江忠源號  
寶家永興號  
(第八行)

遷江聚和號  
遷江全興號  
廣平林滿盛

漁澇信利號  
漁澇永昌號  
黃連林元炳

已上工金式大員

(第九行)

羅定生和堂<sup>工金二兩</sup>  
信宜麥泰順  
羅定恒彰號  
遷江區恒昌  
漁澇大和號  
已上工金壹大員

(第四部份第一行)

人和筏大值簿

陳村昌利號喜助工金式拾大員  
橫州葉恒盛喜助工金拾式大員  
橫州泰合號喜助工金壹拾大員  
橫州李怡合喜助工金壹拾大員  
橫州茂隆號喜助工金壹拾大員  
新邑信紳歐陽昭揚助工金拾大員  
順邑梁信上喜助工金壹拾大員

(第二行)

廣西慶遠府天河縣加三級紀錄五次靈山張所  
述<sup>助工金四大員</sup>

順邑張偉能助工金壹拾大員

柳州信紳呂 琬助工金捌大員

柳州歐陽榮盛喜助工金捌大員

橫州盈和號喜助工金捌大員

桂平永昌號喜助工金捌大員

桂平盧益源喜助工金捌大員

(第三行)

橫州昌合號

橫州五福號

已上助工金八大員

橫州楊三德

柳州尹日隆

貴縣聚德堂

(第四行)

柳州聚興號

貴縣梁生源

桂平明陞號

桂平大昌號

橫州三興號

大黃江劉遠利

橫州忠盛號

(第五行)

橫州鄭合號

大黃江李結昌

橫州成德號

桂平聚源號

橫州信紳 簡居智

融縣<sup>歐陽</sup>元盛

已上助工金六大員

(第六行)

南邑李士通

謝德華

謝德發

已上工金伍大員

廣遠義盛號

橫州信和號

橫州南鄉立成號

(第七行)

貴縣遠盛號

貴縣廣茂號

橫州三合號

已上工金四大員

柳州合昌號

石嘴利昌號

香山沙溪歐陽遂隆

(第八行)

慶遠和記

貴縣李同聚

蒲廟周正利

下灣益昌號

已上工金叁大員

開建張榮利

橫州南鄉合豐號

(第九行)

橫州劉廣悅

羅定成裕號

羅定孫廣新

新會鄧禮光

已上工金式大員

本埠杜聖偉二大員

(第五部份第一行)

廣源筏大值簿

平南同昌當喜助工金拾陸大員

都城日興號喜助工金拾肆大員

南衛所恒源號喜助工金壹拾大員

貴縣朱錦昌喜助工金壹拾大員

禪山萬有號喜助工金捌大員

都城洪興號喜助工金陸大員

貴縣林寶昌喜助工金陸大員

貴縣長盛號喜助工金陸大員

(第二行)

大沖墟廣信當喜助工金陸大員

禪山容永昌行喜助工金陸大員

大烏墟廣德行喜助工金陸大員

順德龍山周輝岐喜助工金陸大員

大烏墟大成當喜助工金陸大員

貴縣木梓墟忠和號助工金伍大員

貴縣吳大昌喜助工金伍大員

貴縣源和號喜助工金伍大員

(第三行)

大烏義成號

貴縣恒昌號

順德龍山左拔良已上助工金五大員

禪山□全號工金四員四錢

大烏德新號

南邑陸國昌

大烏葉吉昌

德慶興隆號

(第四行)

平南明心號

平南信昌號

大烏源昌號

都城公義號

平南裕和號

南寧全福號

大烏業源號

都城以義號

(第五行)

都城鎮利號

貴縣源隆號

貴縣林寶合

貴縣錦隆號

貴縣吳廣昌

江門富隆號

江門萬記

番禺劉錦千

(第六行)

平南廣仁當

柳州伍昌號

丹竹開源當

番禺大石何麗天

已上工金四大員

番禺崔積相

江隆源號

順德龍山黎星合

(第七行)

南邑江翹泰

大黃江公和號

龍江李萬似

伍維禮

大黃江潤興號

番禺崔潤斯

禪山安利號

大烏東成號

(第八行)

南海萬源號

番禺高德剛

丹竹廣來號

順邑永和號

禪山怡聚號

大烏曾志昌

番邑王聚千

番禺衛乎邦

(第九行)

德慶何錦勝  
大烏高昌號  
大烏怡昌號  
大烏大來號

番禺大石何顯和  
丹竹孫泗隆已上工金  
三大員

南海謝喬可  
南海  
黎港黎邦翰已上工金  
二大員

(第六部份第一行)

富源筏大值簿 南邑運濟穀船參尚志  
勞天壽等助工  
金伍拾大員

安瀾埠富孟隆助工金式拾大員

安瀾埠歐隆號助工金式拾大員

材逢昇助工金壹拾大員

(第二行)

南邑麥富千喜助工金陸大員

盧連意喜助工金陸大員

北流周永昌喜助工金伍大員

(第三行)

陳萬朝工金五員

葉建亮工金五員

吳有郎工金四員

(第四行)

安洞德隆號工金  
四員

鄭世福工金四員

梁榮滔工金四員

(第五行)

梁長貴工金四員

南邑黃則圖

南邑周日新各工金  
三大員

(第六行)

彭忠信工金式員

梁國茂工金式員

梁萬富工金式員

(第七行)

黃騰魁工金式員

黃騰科工金式員

黃騰江工金式員

(第八行)

周世德工金式員

杜應顯工金式員

梁國科工金式員

(第九行)

梁昇富工金式員

黃勝光工金式員

杜應朝工金式員

(第七部份第一行)

義和號大值簿

藤縣三聚筏喜助工金拾伍大員

藤縣同益筏喜助工金拾壹大員

甘竹李利益喜助工金壹拾大員

運江全利號喜助工金壹拾大員

(第二行)

桐木信利號喜助工金壹拾大員

運江利和號喜助工金壹拾大員

桐木游浩昌喜助工金壹拾大員

運江廣利號喜助工金壹拾大員

(第三行)

運江怡興號喜助工金壹拾大員

桐木永興號喜助工金捌大員

桐木長源號喜助工金捌大員

運江三和號喜助工金陸大員

(第四行)

運江李和號喜助工金陸大員

桐木杜信益喜助工金陸大員

運江和利號喜助工金陸大員

藤縣來聚筏喜助工金陸大員

(第五行)

運江廣全號

麻子陳厚和已上工金  
五大員

運江陳芳齊

運江正和號

(第六行)

小龍埠三盛號

已上助工金肆大員

武宣美利號

桐木運興號

(第七行)

運江黃明德

已上助工金式大員

(第八部份第一行)

美成號大值簿

柳州正隆號喜助工金陸大員

柳州廣當號喜助工金伍大員

柳州同合號喜助工金伍大員

柳州華龍號喜助工金伍大員

桂平三隆號喜助工金伍大員

古宜曾廣昌喜助工金肆大員

(第二行)

新會蘇明倫喜助工金肆大員

牛嶺天和號喜助工金肆大員

武宣三益號喜助工金肆大員

柳州盈信號喜助工金肆大員

懷鎮豐源號喜助工金叁大員

柳州林源益喜助工金叁大員

(第三行)

桂平胡三源

白沙容泰號

古宣曾義和  
 武宣廣義號  
 古宣義合號  
 武宣容泰豐  
 (第四行)  
 桂平萬隆號  
 武宣源豐號  
 象州廣源號  
 武宣隆億號  
 象州巨豐號  
 武宣聚豐號  
 (第五行)  
 牛嶺太成號  
 桂平彭宏昌  
 牛嶺鄺三合  
 桂平龐恒興  
 柳州就昌號  
 石龍游三和  
 (第六行)  
 象州又新號  
 象州黃厚昌  
 象州容成聚  
 融縣東來號  
 柳州華盛號  
 柳州天富號  
 (第七行)  
 桂平維昌號  
 桂平李和號  
 下灣日升號  
 桂平胡益三  
 大良合興號  
 大良祐成號  
 (第八行)  
 柳州有隆號  
 桂平姚壁號  
 象州周□源  
 桂平姚怡隆  
 武宣唐正昌  
 武宣鍾廣益  
 (第九行)  
 中慶伍錦豐  
 柳州源隆號  
 已上助工金叁大員  
 南海盧定□  
 助工金壹兩正

(第九部份第一行)

施德盛筏大值簿  
 柳州黃有成喜助工金拾壹大員  
 柳州唐連昌喜助工金壹拾大員  
 柳州安盛號喜助工金陸大員

陳村天成號喜助工金伍大員  
 (第二行)  
 柳州唐千盛  
 柳州蘇西成  
 慶遠同盛號  
 柳州唐義利  
 (第三行)  
 陳村源合號  
 江門南盛號  
 柳州胡廣強  
 已上助工金伍大員  
 (第四行)  
 柳州永和號<sup>工金四</sup><sub>大員</sub>  
 柳州黃長盛  
 柳州黃義成  
 柳州黃永勝  
 (第五行)  
 柳州益豐號  
 柳州仁聚號  
 新會黃澤亮  
 懷遠鄭萬全  
 (第六行)  
 桂平全盛號  
 江門廣源醬園  
 柳州廣隆號  
 維容永盛號  
 (第七行)  
 柳府伍有昌  
 江門甯成號  
 已上助工金叁大員  
 柳州合源號  
 (第八行)  
 懷遠河滂號  
 新會黃應朝  
 三水歐朝錫  
 廣遠黃金盛  
 (第九行)  
 和睦林茂源  
 懷遠寶盛號  
 □埠嚴信合  
 □埠植利合  
 (第十行)  
 柳州唐和合  
 已上助工金貳大員

(第十部份第一行)

溫義隆大值簿  
 永安州信紳陳本奚助工金壹拾兩  
 太平墟廣義當喜助工金捌大員  
 順德溫本綱喜助工金捌大員  
 順德信紳溫錫蔭助工金捌大員

九江關熾道喜助工金陸大員  
(第二行)

藤縣 貢生石持堅敬送工金伍大員  
順德龍山溫錫蕃助工金肆大員  
高明黃撥尚喜助工金肆大員  
三眼堡鄧和聚喜助工金叁大員  
三眼堡鄧市隆喜助工金叁大員

(第三行)

太平 墟合隆號喜助工金叁大員  
三眼 堡鄧聚利喜助工金叁大員  
三眼 堡鄧遠興喜助工金叁大員  
太平 墟合記喜助工金叁大員  
順德 龍山 何肇琦喜助工金叁大員

(第四行)

龍江勝昌號

順德 龍江 溫啟儉

太平 墟溫大隆

順德區時佳

人和 墟昌盛號

(第五行)

太平 墟溫廣隆

太平 墟廣泰號

已上工金叁大員

藤縣 朱標敬送

信神 大烏源盛號

(第六行)

本鎮蕭滄顯

永安 州袁天香

波塘馮義和

西南陳義利

三眼 堡鄧源和

(第七行)

橫江 墟新利號

太平 墟何泗和

已上工金式大員

三眼 堡鄧和利

三眼 堡鄧成昌

(第八行)

三眼 堡林全樹

三眼 堡鄧昇聚

三眼 堡鄧元合

藤縣馮遂源

已上工金壹大員

(第十一部分第一行)

天利筏大值簿

安瀾 埠侯廣信助工金式拾伍大員

番邑侯槐莊喜助工金拾伍大員

番邑侯玉成喜助工金壹拾大員

(第二行)

北流大源號喜助工金陸大員

雲塘吳維譽喜助工金陸大員

佛山吳利源喜助工金伍大員

(第三行)

彭士恒喜助工金肆大員

周世昇喜助工金肆大員

黃翰明喜助工金肆大員

(第四行)

陳國章喜助工金肆大員

陳朝貴喜助工金肆大員

梁國連喜助工金肆大員

(第五行)

梁兆龍工金肆員

佛山興記工金參員

陳會能工金參員

(第六行)

卜滔達工金參員

卜滔進工金式員

梁賢惠工金式員

(第七行)

安瀾 信神 黃樂山

安瀾李尚勤

已上工金式大員

(第十二部份第一行)

誠信筏大值簿

平南 武林 貢生梁如松助工金拾大員

平南 武林 康生梁如栢助工金捌大員

平南 武林 庠生梁如岡助工金陸大員

新邑容和儒喜助工金伍大員

南寧源記喜助工金伍大員

(第二行)

石龍安足號

新邑劉士元

南寧合記

南寧合源號

江門泉馨號

已上工金伍大員

(第三行)

員山梁瑞興工金四員

南邑張顯廷

蒲廟新利號

江門盈茂號

省城天成號

(第四行)

南寧維源號

石龍粵中號

蒲廟周奕利

已上助工金叁大員

江門呂中和

(第五行)

江門錦隆號

石龍正昌號  
 石龍恒茂號  
 □建廣益號  
 新邑富盈號<sup>工金二  
大員</sup>  
 (第六行)  
 岑溪曾一贊<sup>工金  
一兩</sup>  
 員山梁迪和  
 大石何珙生  
 南寧廣泗號  
 員岡劉成德  
 (第七行)  
 員岡劉迪滔  
 員岡梁勝球  
 員岡崔積有  
 大石林京元  
 員山梁建和  
 (第八行)  
 員山劉耀昇  
 員岡梁遠昌  
 員岡陳德開  
 南寧義興號  
 南寧瑞昌號  
 (第九行)  
 員岡熙長  
 員岡高悅則  
 員山陳鳴翰  
 已上助工金一大員

(第十三部份第一行)

源盛筏大值簿  
 安瀾<sup>安瀾</sup>埠西興號喜助工金式拾大員  
 南邑<sup>南邑</sup>信紳黃士敬喜助工金壹拾兩  
 安瀾<sup>安瀾</sup>埠容啟仁喜助工金拾壹大員  
 (第二行)  
 安瀾埠侯喬海助工金捌大員  
 南邑信紳羅昌伍助工金伍大員  
 北流陳興號喜助工金肆大員  
 (第三行)  
 北流中和號喜助工金叁大員  
 北流阜昌號喜助工金叁大員  
 北流義同號喜助工金叁大員  
 (第四行)  
 古宜三興號  
 安瀾<sup>安瀾</sup>埠李勝昌  
 安瀾<sup>安瀾</sup>埠羅廣元  
 (第五行)  
 古宜曾廣泰  
 北流周瑞隆  
 柳州天和號  
 (第六行)  
 安瀾<sup>安瀾</sup>埠李連文

北流梁正號  
 北流文才號  
 (第九行)  
 禪山隆合號  
 省城盧會豐  
 已上助工金叁大員  
 (第十行)  
 慶遠寶源號  
 助工金式大員